

MIGRAZIONI DI VIRUS

NUMERI E LINGUAGGI

a cura di

Corrado Bonifazi

Maria Eugenia Cadeddu

Cristina Marras

Plurilinguismo e Migrazioni

La collana promuove e divulga studi e progetti di ricerca sui fenomeni di plurilinguismo connessi alle migrazioni (anche di tipo culturale), senza preclusioni temporali e storico-geografiche e tenendo presenti più prospettive disciplinari.

Strutturata in volumi a carattere tematico in formato digitale e *open access*, la collana intende inoltre sviluppare intersezioni tra differenti ambiti di ricerca nazionali e internazionali, con l'obiettivo di estendere conoscenze scientifiche ed elementi di innovazione nelle metodologie di indagine.

The series promotes and disseminates studies and research projects from different disciplinary perspectives and without temporal and historical-geographical restrictions. The subject of these studies is the phenomena of plurilingualism connected to migration in the broad sense, including cultural aspects.

Organized in thematic volumes and available in open access, the series also intends to develop intersections between different areas of research, with the aim of extending scientific knowledge and elements of innovation in the methodologies of investigation.

Migrazioni di virus. Numeri e linguaggi

La pandemia di COVID-19 segna per certi versi una cesura con il mondo globalizzato degli ultimi decenni, non solo per il suo impreveduto e tragico decorso ma anche per i cambiamenti profondi che porta nelle vite personali e interpersonali, oltre che sul piano sociale ed economico.

Secondo differenti prospettive disciplinari, il volume intende contribuire alla comprensione di un periodo critico e mutevole, con studi incentrati sugli aspetti quantitativi del fenomeno pandemico e altri relativi all'analisi dei contesti storici, culturali e artistici che lo interpretano, lo elaborano e lo rappresentano.

The COVID-19 pandemic marks in some ways a pause in the globalization process of the world of the last decades, not only for its unexpected and tragic course but also for the profound effects on the personal and interpersonal lives, and on the social and economic sphere.

According to different disciplinary perspectives, this volume intends to contribute to the understanding of a critical and changing period, with some studies focusing on the quantitative aspects of the pandemic phenomenon and others relating to the analysis of historical, cultural and artistic contexts that interpret, elaborate and represent it.

Plurilinguismo e Migrazioni

**Migrazioni di virus
Numeri e linguaggi**

a cura di
Corrado Bonifazi, Maria Eugenia Cadeddu e Cristina Marras

II, 2020

PLURILINGUISMO e MIGRAZIONI

collana del
Consiglio Nazionale delle Ricerche

diretta da
Maria Eugenia Cadeddu e Cristina Marras

contatti
plurimi@cnr.it

comitato scientifico
Corrado Bonifazi, Monia Giovannetti,
Sabine Kösters Gensini, Flocel Sabaté Curull

comitato editoriale
Marco Arizza, Maria Eugenia Cadeddu,
Sara Di Marcello, Cristina Marras

segreteria di redazione
Tiziana Ciciotti

progetto grafico e impaginazione
Marco Arizza, Silvestro Caligiuri

logo e copertina
Silvestro Caligiuri

comunicazione
Tiziana Ciciotti, Sara Di Marcello

© Cnr Edizioni 2020
P.le Aldo Moro, 7
00185 Roma
www.edizioni.cnr.it
bookshop@cnr.it

ISBN 978 88 8080 422 2
ISSN 2724-1033
DOI <https://doi.org/10.36173/PLURIMI-2020-2>



Una valutazione tra pari approva i contenuti dei volumi della collana

INDICE

CORRADO BONIFAZI, MARIA EUGENIA CADEDDU, CRISTINA MARRAS <i>Prefazione</i>	7
I. Numeri	
CORRADO BONIFAZI <i>Popolazioni, epidemie e pandemie</i>	13
ANNA GIGLI, SILVIA FRANCISCI <i>I numeri della pandemia: istruzioni (e cautele) per l'uso</i>	37
ANNA MILIONE, PAOLO LANDRI <i>L'inclusione scolastica degli alunni con background migratorio nell'emergenza sanitaria COVID-19: una battuta d'arresto?</i>	59
ANTONIO TINTORI, LOREDANA CERBARA, GIULIA CIANCIMINO <i>Geografia delle emozioni primarie e degli atteggiamenti durante il distanziamento sociale ai tempi del COVID-19 in Italia</i>	77
II. Linguaggi	
MARIA EUGENIA CADEDDU, MARCO ARIZZA, VITTORIO TULLI <i>Epigrafia urbana. Comunicazione plurilingue sui muri di Roma (in tempo di COVID)</i>	97
JUAN FRANCISCO JIMÉNEZ ALCÁZAR <i>Enfermedades, epidemias y pandemias en el videojuego histórico</i>	129
SAVERIO MASSARO <i>Il vuoto è pieno. Appunti e immagini sullo spazio urbano durante la pandemia</i>	151
CLAUDIA PECORARO <i>Musei in emergenza. Un sostegno forte e fragile per la comunità</i>	175
III. Schede	
FULVIO ADORNI, FEDERICA PRINELLI <i>EPICOID19. Indagine epidemiologica nazionale COVID-19</i>	92

CORRADO BONIFAZI, DANIELE DE ROCCHI, FRANK HEINS, GIACOMO PANZERI <i>La mortalità nei Sistemi Locali del Lavoro italiani durante la pandemia di COVID-19</i>	93
BERARDINA DE CAROLIS, GIUSEPPE PALESTRA <i>Artificial Intelligence e distanziamento sociale</i>	128
CRISTINA MARRAS <i>Scuola & Pandemia</i>	189
Autori e abstract	191

EPICOVID19

INDAGINE EPIDEMIOLOGICA NAZIONALE COVID-19

Responsabili scientifici

Federica Prinelli, Fulvio Adorni
CNR Istituto di Tecnologie Biomediche (ITB)

Gruppo di lavoro

CNR ITB, CNR Istituto di Fisiologia Clinica, CNR Istituto di Neuroscienze, Università di Milano – Dipartimento di Scienze Biomediche e Cliniche dell'Ospedale Sacco, Società Italiana di Geriatria e Gerontologia, Società Italiana di Malattie Infettive e Tropicali. Con il supporto del Dipartimento per la Trasformazione Digitale e della *task force* italiana per l'utilizzo dei dati contro l'emergenza COVID-19; con il patrocinio dei Comuni di Bollate e Cecina.

EPICOVID19 è un'indagine online promossa nel mese di aprile 2020 con l'obiettivo di stimare su territorio nazionale il numero di casi sospetti di infezione da SARS-cov-2 e identificarne fattori potenzialmente associati nella popolazione generale durante il periodo pandemico.

L'indagine è stata diffusa attraverso siti web istituzionali, mailing list, social media e comunicati stampa, con l'invito alla popolazione adulta a compilare un questionario online.

Nel questionario sono state raccolte informazioni socio-demografiche, legate a eventuale sintomatologia, contatti con casi COVID-19, stato di salute, morbilità e consumo di farmaci, accesso al tampone naso-faringeo, caratteristiche abitative e abitudini di vita. Il questionario è stato implementato sulla piattaforma EUSurvey dell'Unione Europea, dopo l'approvazione da parte del Comitato Etico dell'INMI Lazzaro Spallanzani IRCCS.

In poco più di un mese il questionario è stato compilato da circa 200.000 residenti in Italia, distribuiti sul territorio nazionale proporzionalmente alla diffusione geografica del virus in quel periodo, con tassi di partecipazione regionale (x100.000 abitanti) che variavano tra 628 per la Lombardia e 73 per la Calabria. La tipologia di dati pianificata per la raccolta e la grande quantità di questionari compilati ha consentito di articolare studi su diverse ipotesi di ricerca, con pubblicazioni sul quadro di sintomatologia di casi COVID-19 e sull'associazione tra vaccinazione anti-pneumococcica o anti-influenzale e infezione da SARS-cov-2 anche in relazione a specifiche categorie di popolazione.

Il questionario del progetto EPICOVID19 costituisce uno strumento validato agile e accessibile, a costo zero, che può essere utilizzato per il monitoraggio in fasi epidemiche future e per la definizione di programmi di sorveglianza e intervento nonché per decisioni di politica sanitaria.

<https://epicovid19.itb.cnr.it/risultati>

FULVIO ADORNI, FEDERICA PRINELLI
CNR Istituto di Tecnologie Biomediche

 edizioni
Consiglio Nazionale delle Ricerche